

IV АКТЪ.

Улица съ выходомъ на фіордъ. Слѣва рядъ домовъ, справа въ глубинѣ, нѣсколько выступая, церковь; рядомъ съ ней, ближе къ зрителямъ, до- микъ Герды. Въ окнахъ, закрытыхъ занавѣсками, виденъ свѣтъ, который передъ выходомъ Оле гаснетъ. Лунная ночь.

АНТРАКТЪ.

Andante. ♩ = 60

Piano.

Corni. Arpa

ЗАНАВЕСЪ

Corni. Arpa

Corni. Arpa

Arpa

183

2/4 time, 5 flats

Voices (Soprano and Alto) separated by a brace.

Piano part indicated by a bass staff with a treble clef.

Dynamics and Articulations:

- Staff 1: *p*, *p*, *p*, *p*
- Staff 2: *p*, *p*, *f*, *p*
- Staff 3: *p*, *pp*
- Staff 4: *pp*, *pp*, *pp*, *pp*
- Staff 5: *p*, *pp*
- Staff 6: *mf*, *pp*, *pp*, *pp*, *pp*
- Staff 7: *pp*
- Staff 8: *pp*, *pp*, *pp*, *pp*, *pp*, *pp*

Slurs and grace notes are present throughout the piece.

XXI. СЦЕНА НОЧНЫХЪ СТОРОЖЕЙ.

Allegro Moderato. $\text{♩} = 92$

Fag. Ob.

mf *p* *p*

p

mf *p*

1^й Сторожъ (за сценой, издали)

Не ма - до братъ - евъ въпуть без -

Fag.

p *p* *p* *p*

p

mf *mf* *mf*

слѣд.ный и - дуть и - мо - ре - ночь - ю - тем - ной бо - роздя - тъ, гдѣ бу - ри

p *mf* *p*

p

ГИМНЪ по - ють по - бѣд-ный, тьму но - чи о - бра - ща - я въадъ. Про -

би - ло часъ, а ночь тем - нѣй, и бу - ря часъ отъ ча - су

2^й Сторожъ (за сценой ближе)

1^й Сторожъ.

злѣй! Свѣ - ти, о Бо - же, имъвъпу - ти, и мир - но дай до -

mf Ob.

Fag.

мой дой - ти! Свѣ - ти, о Бо - же, имъвъпу - ти, и мир - но

Fag.

2^й Сторожъ. (Оба выходятъ на сцену съ разныхъ сторонъ)

с. *mf*
До - мой дой - ти!

с. *mf*
дай до - мой дой - ти! До - мой дой - ти... Здравствуй Хри - сти - анъ!

p

L'istesso tempo.

с. *mf*
Ты слышалъ, что Іо - ганъ за - думаль... Городъ нашъ по - ки нуть, и прода -

125

p

mf

p

p

f

еть гостин - ни - цу сво - ю! Бѣд - ная - га, е - му со сватов -

p

mf

mf

mf

mf

2^й Сторожъ.

с. *f*
ствомъ не повезло! Е - ще бы вздумалъ онъ со - пер - ни чать съ о - ле,

mf

mf

mf

mf

mf

mf

c. *mf*
 ле рыбакъ отважный! Уловъ вѣдь нынѣ былъ та кой, какъ не за помчать ста ро

c. *f*
 жи лы, хоть ста ро жи лы, ма ло что и помнить, да такъ ужъ го во

c. *mf*
 рятъ все гда про нихъ. Барышъ хо ро шій взялъ о ле, и не за мѣтишь какъ

c. *f*
 онъ за пишет ся вѣ куп цы, а тамъ про скочитъ вѣ бур го мис

1^й Сторожъ.

c. *mf*

тры! Ну, ты ужъ раз- меч- тал - ся,

f *p* *mf*

c. *mf*

Пойдемъ ка лучше мы съ то. бой въ обходъ, О- бе-ре- га- я ти-хій

p *mf* *p*

(уходить въ разные стороны)

L'istesso tempo.

c. *mf*

сонъ поч- тен-ныхъ гра- ж- данъ! Не ма- ло брат- евъ въп- ту- без-

126

p *mf* *p*

c. *mf*

слѣд- ный и - дуть и мо - ре ночь - ю тем - ной бо- роздя- ть, гдѣ бу - ри

p *mf* *p*

с. *mf*)
Пр.

с. *mf*
гимнъ по - ють по - бѣд - ный тьму но - чи о - бра - ща - л въадъ! Пр.

(*p* *p* *p*

с. *rosco* *a* *rosco* *cre* *seen* - *do*
би - ло часъ, а ночь тем - нѣй, и бу - ря часъ отъ ча - су

с. *rosco* *a* *rosco* *cre* *seen* - *do*
би - ло часъ, а ночь тем - нѣй, и бу - ря часъ отъ ча - су

с. *f*
злѣй! Свѣти, о Боже, имъвѣпу - ти!

с. *f* *mf*
злѣй! Свѣти, о Боже, имъвѣпу - ти! И мирно дай до -

с. *mf* *p* *p*

(издали)

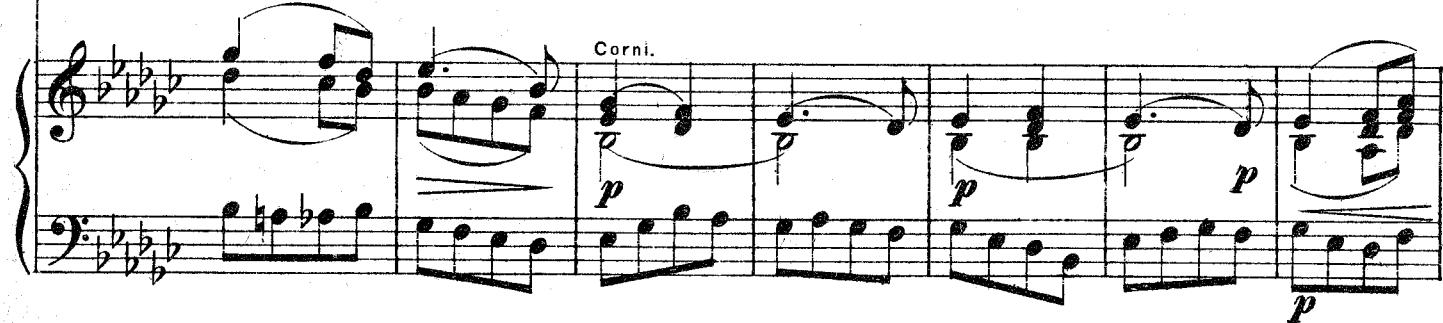
mf

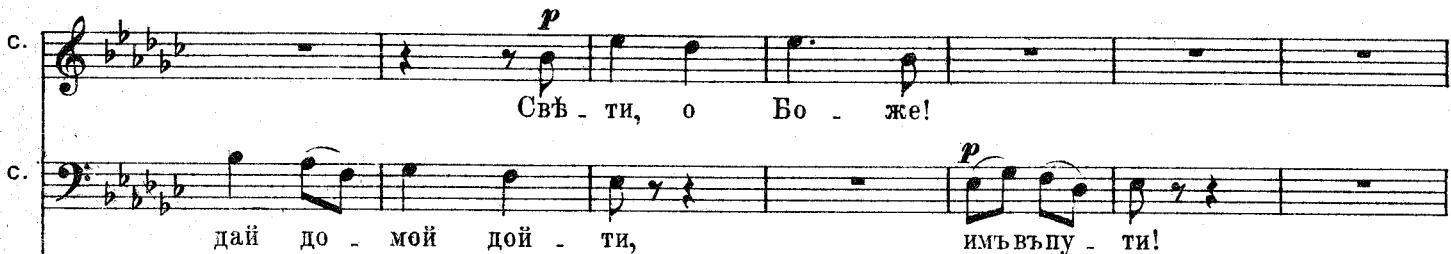
Свѣти, о Боже, имъвѣпути

c. 

мой дойти! и мирно

Corni.



c. 

Свѣти, о Боже!
дай до мой дойти, имъвѣпути!

127

(Голоса сторожей за-



мираютъ вдали. — Сцена остается иѣкоторое время пустой.)





ppp

XXII. СЦЕНА И АРИОЗО ИОГАНА.

Иоганъ. (показывается въ глубинѣ сцены.)

Meno mosso.

128 Мено моссо.

Cello.

mf

M.

чи тель на - я рев - ность сжи - га - етъ грудь мо - ю.

Но что для нихъ чу - жі - я му - ки? Не

вѣ - до - мо влюб - лен - нымъ, люд - ско - е со - стра - да - нье. Я

1. 

АРИОЗО ЮГАНА.

Andante. $\text{J}=66.$

1. 

129 Andante. $\text{J}=66.$

1. 

1. 

1. 

Più animato.

1. *mf* *p* *mf* *p* *p* *mf*

о - ли - но - кимъ жилъ, о - ди - но - кимъ былъ. Какъ воръ кра - ду - сь ночн - ой по -

130 Più animato.

1. *f* *mf* *p* *mf* *p* *mf* *p* *mf*

- рой, скры - ваясь отъ людеского взо - ра, чтобъ дож - даться здѣсь ут -

1. *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

cor. *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p*

1. *p* *mf* *p* *mf* *p* *mf* *p* *mf*

- ра, чтобъ взглянуть изъ за уг - ла, на то, что мнѣ ужъ не до -

1. *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

1. *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f*

ступ - - но! И стра - дать всѣмъ су - ществомъ и

1. *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

194

Пла - - - кать горь - ки - ми сле - за - ми. Пла - - - кать,

p *mf* *p*

пла - - - кать горь - ки - ми сле - за - ми. Ахъ,

p *mf* *rall.*

a tempo

о - ди - но - кимъ я жиль,

f *f* *f* *f*

131 *a tempo*

о - ди - но - кимъ ос -

- тал - ся, ни у - ча - стья ни друж - бы, я не - ветрѣчалъ ни

f *f* *f* *f*

1. *въкомъ, сре - ди лю - дей оди - но - кимъ я жилъ.*

оди - но - кимъ ум - ру! Такъ дни идутъ за днѧми чредой без -

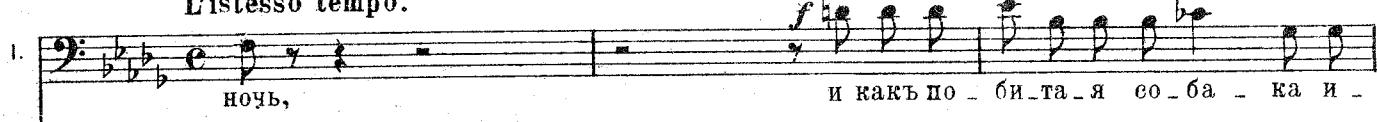
смѣн - иой, въдушъ же мракъ без - про - свѣт - ный,

без - про - свѣт - ный мракъ! Ми - ну - етъ

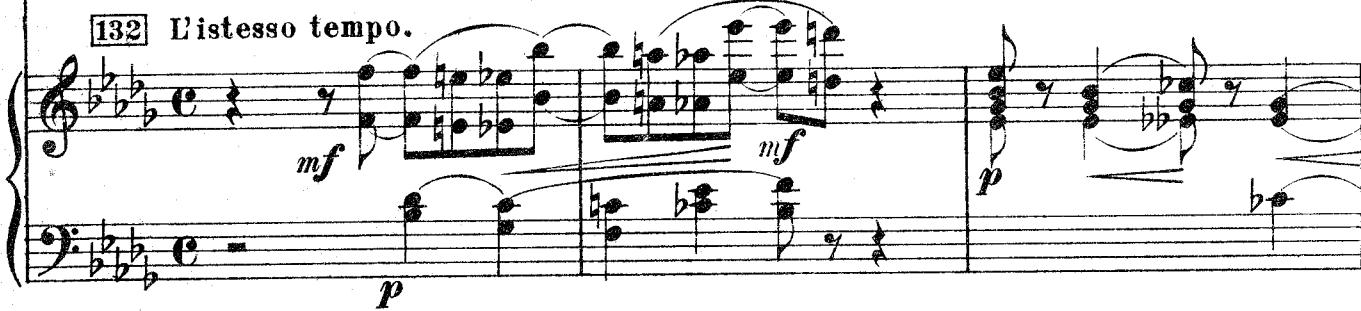
C C

XXIII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ СЦЕНА И ДУЭТЬ.

L'istesso tempo.

1. 

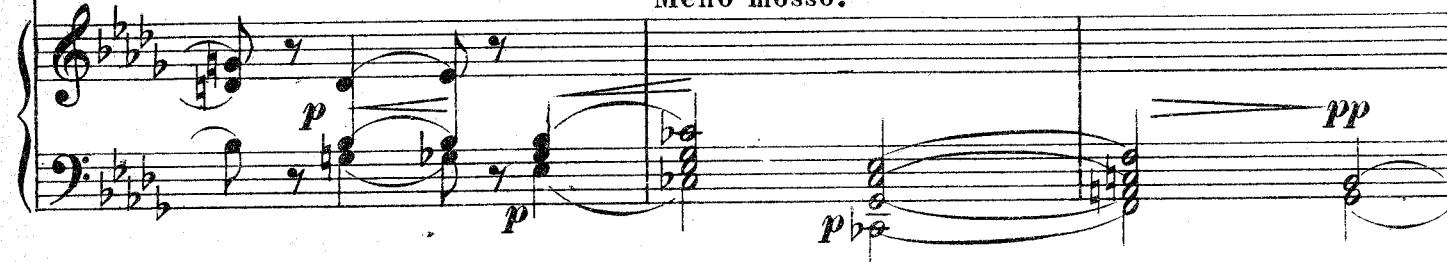
132 L'istesso tempo.



Meno mosso.



Meno mosso.



Се-го-дня здѣсь ихъ об-ру-ченье и завтра Гер-да



на вѣкъ погибнетъ для ме-ня! Но иѣть, дождусь е-го и



Meno mosso.

раз_чи_та_ю_сь съ_ни_мъ_за все, за все и э_той свадь_бы... и э_той

Meno mosso.

f

p

p

Poco più.

(Въ окнахъ домика Герды гаснетъ огонь.)

свадьбы не бы_ вать

Но

Poco più.

вотъ по_гасъ_ о_ гонь... сей_часъ_ онъ_вы_йдетъ... раз_

(Оле выходитъ на крыльце и замѣчаетъ вдали Йогана.)

вя_з_ка на_ст_а_етъ...

Più mosso.

Оле. *p*

Io _ ганъздъсь...

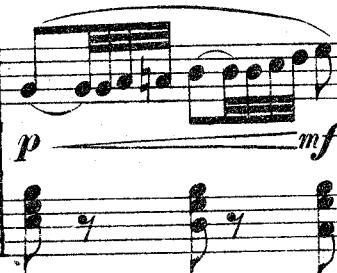
въта_ко_е вре_мя...

Più mosso.

p>*mf**p*

Э_ то небезъ у_мысла.

По_ ос_то_ рожнъй на_до быть.

mf*p**p*Moderato assai. $\text{♩} = 66$.*mf*

Од _ на_ко для про_гу_лекъ, ты выбраль Io _ ганъ

133 Moderato assai. $\text{♩} = 66$.*p**mf**p**p**p*

поздній часъ, те_бъ не спит_ся, и пе_редъ раз_лу_ко_ю съмъста_ми, гд_в такъ

*p**p**p*

Più mosso.

Югань.

дол-го жи-ль, ты вы-шелъ по-про-щать-ся?! О нѣтъ, О-ле! я под-жи-далъ те-бя,

Più mosso.

чтобъ на прощань-е съ-то-бо-ю по-счи-тать-ся!

Чтобъ сказа-ть тѣ-бѣ какъ

под-ло ты со мно-ю по-сту-пилъ, какъ сдѣ-лаль ты ме-ня по-смѣ-ши-щемъ лю-

Meno mosso.

Оле.

дей, и по-гу-биль ме-ня на вѣкъ!

Для объяс-

Meno mosso.

134

0. не - ний ты выб_ралъ вре_мя не - у_дач_ но, от - ложимъ раз_го_воръ нашъ до ут -

0. *p* *p* *p*

0. - ра, тог_да спо_кой_но мы об _ су_димъ, кто правъ изъ насть, кто ви_но -

0. *p* *p* *p*

0. *mf* Allegro. $\text{d} = 132$ *f*
- вать, те_перь я спать хо_чу, А по_то_му съдо_ро_ги

0. *p* *f* *mf* *f* *mf* *f*

0. *f* *f* *f*

0. *Iоганъ.*
прочь! О нѣтъ, О _ ле_съто_бой лег_ко такъ не разе_та_нусь,

0. *p* *mf* *p* *mf* *p*

f

тебѣ не слѣдѣ бродить здѣсь по - чамъ, и дѣ - вушекъ по -

mf

ро - чить позднимъ по - сѣ - щень - емъ, чтобы по - томъ на нихъ у - казы - вали

f f f f

Оле.

f

всѣ! Да ты этъ зл - стисъ - ма сошелъ, о чемъ ты го - во - ришь?! Вѣдь

f f f f

Iоганъ.

f f f f

Гер - да дав - но мо - я не - вѣ - ста! Не вѣ - ста, ко - то - ру - ю ты от - на - ялъ у ме -

f f f f

Meno mosso.

ня, раз-биль мо-ю жизнь и раз-зо-риль ме-ня! О, какъ не-на-

Meno mosso.

ви-жу те-бя всъмъсущест-вомъсвоимъсъкакимъбы на-слаж-деньемъ, вът-е-бя свой ножъвон.

зиль я! Ну что же, я го-това по-мѣрить-ся съ то-бой!

Оле.

Molto accelerando

Но пом-ни, что о-динъ изъ на-сть по-ги-нуть дол-женъ!

Юганъ.

Ахъ,

Оле.

мнъ все рав_но: сей_часъ иль поз_ же!
Мой

Più Allegro. =138.

о_стрый ножъ, мой вѣр_ный другъ всег_ да со мной, въру_кѣ мо_ей вѣборь

Іоганъ.

Мой вѣр_ный другъ всег_ да со мной, въру_кѣ мо_ей вѣборь

Più Allegro. =138.

f p

mf

бѣсъврагомъне дрог_ нетъ! Ударъ на_править вѣр_ный онъ и врагъ мой

бѣсъврагомъне дрог_ нетъ! Ударъ на_править вѣр_ный

0. *бү-де-ть по-бѣ-жде-нь и из-мѣ-нить онъ мнѣ не мо- жетъ!*

1. *онъ и врагъ мой буде-ть по-раже-нь, онъ из-мѣ-нить не мо- жетъ!*

0. *ударъ мой смерть не-сеть!* *Ударъ мой смерть не-сеть!* *По-*

1. *ударъ мой смерть не-сеть!* *Ударъ мой смерть не-сеть!* *По-*

0. *-ги-бнетъ лю-тый врагъ!* *О ты, мой ост-рый ножъ, мой вѣр-ный другъ, все-г-*

1. *-ги-бнетъ лю-тый врагъ!* *О ты, мой вѣр-ный другъ, все-г-*

136

0. *f*
да сомнай въ рукъ моей въ борьбѣ съ врагомъ не дрог- нетъ! Ударъ на-

1. *f*
да сомнай въ рукъ моей въ борьбѣ съ врагомъ не дрог- нетъ!

ff

0. *f*
править вѣрный свой и врагъ мой будетъ по-бѣжденъ и из-мѣнить онъ мнѣ не мо-

1. *f*
Ударъ на-править вѣрный свой и врагъ мой будетъ по-бѣжденъ и из-мѣнить не мо-

0. *f*
- жеть! У-даръ мой смерть не-сетъ! У-даръ мой смерть не-

1. *f*
- жеть! У-даръ мой смерть не-сетъ! У-даръ мой смерть не-

ff

ff

ff

Allegro molto.

- сеть!

Судь - ба пусть споръ нашъ ръ -

- сеть!

Allegro molto.

137

(Юганъ наносить ударъ, Оле ловко

- шить,

въ от - кры - томъ, чест - номъ бо - ю!

уклоняется.)

Пре - да - тельский у - дарь!

Какъ вид - но ты о чес - ти

(Юганъ наносить ударъ Оле.)

(Оле мучительно

мало слышалъ!

Ахъ!

138

Moderato assai. $\text{♩} = 72$

(Юганъ подходитъ къ Оле и долго смотритъ на него.)

Юганъ. Мено моссо.

Оле.

Вотъ и счастье - му пришелъ ко - нецъ!

Гер - да!

139 Мено моссо.

Гер - да!

Другъ мой!

Юганъ.

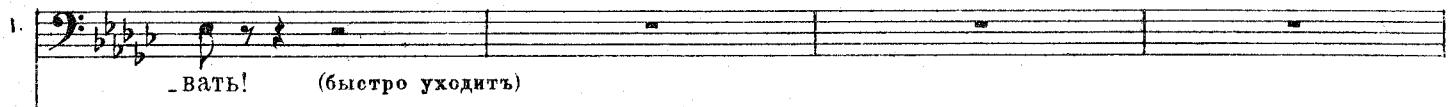
Да, зав - тра свадьбы...

не бы -

1^й Сторожъ за сценой.

Не

Listesso tempo.

1. 

2. 

140 Listesso tempo.

3. 

4. 

5. 

КОНЕЦЪ ОПЕРЫ.